



**Информация за продукта и  
безопасността му**  
BlackBerry Torch 9800 Smartphone

MAT-33239-034 | PRINTSPEC-021  
SWDT43156-696706-0806052704-034 | RCY71UW/RDG71UW

# Съдържание

<b>Важни предпазни мерки за безопасност.....</b>	<b>5</b>
<b>Информация относно безопасността.....</b>	<b>11</b>
Електробезопасност .....	11
Безопасност на батерията и отстраняване като отпадък .....	13
Отстраняване на устройството като отпадък.....	14
За безопасна употреба, използвайте напътствията.....	15
Безопасност при ходене и шофиране.....	15
Аксесоари.....	17
Грижи за антената.....	17
Работни температури и температури на съхранение.....	18
Създаване на смущения в електронно оборудване.....	19
Опасни зони.....	21
Сервизно обслужване.....	22
Допълнителни препоръки за безопасност .....	24

<b>Информация за съответствие със стандартите.....</b>	<b>29</b>
Излагане на въздействието на радиочестотни сигнали.....	29
Данни за специфичната стойност на поглъщане .....	32
Декларация за съответствие с изискванията на FCC (САЩ) .....	37
Информация за САЩ относно изискванията на Федералната комисия по съобщенията ("FCC") за съвместимост на слуховите апарати с безжичните устройства .....	38
Сертификация от Industry Canada .....	41
Съответствие с Клас В.....	42
Съответствие с нормативните изисквания на ЕС .....	42
Допълнително съответствие с нормативните изисквания .....	43
 <b>BlackBerry устройство - информация за продукта.....</b>	<b>47</b>
Информация за продукта: BlackBerry Torch 9800 смартфон .....	47

Правен коментар .....	51
-----------------------	----



# Важни предпазни мерки за безопасност

---



Преди да използвате вашето BlackBerry® устройство, прочетете информацията за съответствие и указанията за безопасна употреба на вашето BlackBerry устройство, които се намират в това ръководство. За да намерите най-новата информация за безопасността и продукта, посетете [www.blackberry.com/docs/smartphones](http://www.blackberry.com/docs/smartphones).

---



Използвайте само одобрени аксесоари с вашето BlackBerry устройство. Използването на батерии, които не са одобрени от Research In Motion, може да доведе до риск от пожар или експлозия, които да причинят сериозно нараняване, смърт или имуществени загуби.

Използвайте само калъфи, одобрени от RIM. Използването на калъфи, които не са одобрени от RIM, може да доведе до риск от сериозно нараняване или смърт.

Използвайте само зарядни устройства, одобрени от RIM. Използването на зарядни устройства, които не са одобрени от RIM, може да доведе до риск от пожар или експлозия, които да причинят сериозно нараняване, смърт или имуществени загуби.

---



Когато носите BlackBerry устройството в близост до тялото, използвайте калъф, одобрен от RIM с интегрирана щипка за колан или поддържайте разстояние от 0.98 инча (25 мм) между BlackBerry устройството и вашето тяло, докато BlackBerry устройството предава. Използването на аксесоари, които се носят на тялото, различни от одобрените от RIM калъфи и щипки за колан, може да доведе до надвишаване на стандартите за излагане на радиочестотна енергия (РЧ) на вашето BlackBerry устройство, ако те се носят, когато BlackBerry устройството предава. Дългосрочните ефекти от надхвърляне на тези стандарти могат да включват риск от сериозни увреждания и смърт. За повече информация за съвместимостта на това BlackBerry устройство със стандартите за РЧ излъчване на FCC, посетете [www.fcc.gov/oet/ea/fccid](http://www.fcc.gov/oet/ea/fccid) и потърсете FCC ID на вашето BlackBerry устройство, както е посочено по-долу:

- BlackBerry® Torch™ 9800 смартфон (номер на модела RCY71UW): FCC ID L6ARCY70UW
- BlackBerry Torch 9800 смартфон (номер на модела RDG71UW): FCC ID L6ARDG70UW



Не разчитайте на BlackBerry устройството за комуникиране при спешност. Безжичните мрежи, необходими за извършване на спешни повиквания или изпращане на съобщения, не са налични във



всички региони и спешните номера (като 911, 112 или 999) може да не ви свържат към спешните услуги в тези региони.



Не разглобявайте BlackBerry устройството. BlackBerry устройството ви съдържа малки части, които да се погълнат.



Дръжте вашето BlackBerry устройство далеч от медицински апарати, включително пейсмейкъри и слухови апарати, тъй като могат да не функционират правилно, което да доведе до сериозни наранявания и смърт на вас и други лица.



Внимавайте BlackBerry устройството да не попада в контакт с течности, тъй като това може да причини късо съединение, пожар и токов удар.



Когато използвате модула за конферентна връзка на BlackBerry устройството, никога не дръжте BlackBerry устройството до ухото си. Може да се стигне до сериозно и трайно увреждане на слуха.



Излагането на мигащите светлини на BlackBerry устройството могат да причинят епилептични припадъци и може да бъдат опасни за вас или други хора. Ако имате склонност към епилептични припадъци или загуба на съзнание, посъветвайте се с личния си лекар, преди да използвате BlackBerry устройството.

---



Не използвайте BlackBerry устройството, докато шофирате освен ако не е разрешено от закона да използвате BlackBerry устройството в режим на свободни ръце. Използването на BlackBerry устройството, когато шофирате, може да изложи вас и другите на риск от злополука, което да доведе до сериозни наранявания, смърт или имуществени загуби.



Не използвайте BlackBerry устройството, докато зареждате на бензиностанции, тъй като съществува риск от пожар или експлозия.



Не използвайте и не съхранявайте BlackBerry устройството при температури, надхвърлящи 104° F (40°C), тъй като това може да прегрее BlackBerry устройството и да доведе до нараняване.



Не излагайте BlackBerry устройството на пожар, тъй като това може да причини експлозия, която да доведе до сериозни наранявания, смърт или имуществени загуби.



Изключете BlackBerry устройството в самолети. Използването на вашето BlackBerry устройство в самолети може да повлияе на контролно-измервателните прибори на самолета, на комуникациите и работните характеристики, да

прекъсне мрежовата връзка или да доведе до други опасни последствия за работата на самолета, като може да е и незаконно.

---



BlackBerry устройствата не са само по себе си безопасни и не могат да се използват в среда с експлозивни пари, експлозивен прах или други експлозивни химикали. Искрите в такива зони могат да причинят експлозия или пожар, водещи до сериозни наранявания, смърт или имуществени загуби.

---



# Информация относно безопасността

Моля, прочетете настоящите указания за безопасност и работа, преди да използвате BlackBerry® устройството или който и да било аксесоар, приложен към него. Запазете указанията за бъдещо ползване.

В някои страни може да има ограничения за използването на безжични устройства с Bluetooth® връзка и софтуер за шифроване. Проверете при местните регулаторни органи.

## Електробезопасност

Зареждайте устройството BlackBerry®, като използвате само аксесоарите за зареждане, предоставени от или одобрени от Research In Motion за използване с това BlackBerry устройство. Всички одобрения от RIM по силата на настоящия документ трябва да са в писмена форма и от лице, упълномощено да дава такова одобрение. Използването на какъвто и да е друг аксесоар може да доведе до невалидност на всякакви гаранции, предоставени с BlackBerry устройството, и до опасни последиствия.

**Одобрени модели аксесоари за зареждане за BlackBerry Torch 9800 смартфон номер на модела: RCY71UW или RDG71UW**

ASY-04195-002

ASY-18078-003

ASY-18083-001

ASY-14396-013

ASY-18080-003

ASY-18685-001

**Одобрени модели аксесоари за зареждане за BlackBerry Torch 9800 смартфон номер на модела: RCY71UW или RDG71UW**

ASY-18071-001

ASY-18080-006

ASY-18686-003

ASY-18072-002

ASY-18080-007

ASY-24479-002

ASY-18078-001

---

Използвайте аксесоарите за зареждане, приложени към BlackBerry устройството, или каквито и да са други одобрени от RIM аксесоари за зареждане само от типа източник на електрозахранване, указан върху етикета с маркировката. Преди да използвате какъвто и да било източник на електрозахранване, уверете се, че мрежовото напрежение съответства на напрежението, указано върху източника на електрозахранване. Свържете BlackBerry устройството само към продукти, които носят логото USB-IF или отговарят на програмата за съответствие USB-IF.

Не претоварвайте мрежови розетки, удължителни кабели или електрически контакти, тъй като това може да доведе до риск от пожар или електрически удар. За да се намали рискът от повреждане на кабела или щепсела, не дърпайте кабела, а щепсела, за да изключите аксесоара за зареждане от стенната розетка или електрическия контакт.

Предпазвайте захранващия кабел от настъпване или притискане, особено близо до щепсели, електрически контакти и до точката, в която захранващият кабел се свързва с BlackBerry устройството.

Изключвайте от мрежата аксесоарите за зареждане по време на гръмотевични бури или когато не се използват продължително време.

Не използвайте аксесоари за зареждане на открито или на места, където са изложени на атмосферни влияния.

За допълнителна информация относно поставянето на литиево-йонната батерия и свързването на електрозахранването можете да разгледате книжките, приложени към BlackBerry устройството.

За закупуване на аксесоари за вашето устройство BlackBerry се обърнете към вашия доставчик на безжични услуги или посетете [www.shopblackberry.com](http://www.shopblackberry.com).

## **Безопасност на батерията и отстраняване като отпадък**

Устройството BlackBerry® съдържа сменяема литиево-йонна батерия. Не изхвърляйте в огън нито устройството BlackBerry , нито литиево-йонната батерия в огън. Отстранявайте литиево-йонната батерия в съответствие със законите и разпоредбите във вашия район, регулиращи отстраняването на отпадъци от такъв тип елементи.

При неправилно боравене литиево-йонната батерия може да създаде опасност от пожар или химически изгаряния. Не разглобявайте, смачквайте или пробивайте литиево-йонната батерия. Не загрявайте литиево-йонната батерия над 140°F (60° C). Не допускате контакт на метални предмети с изводите на батерията.

Използвайте само литиево-йонната батерия, посочена от Research In Motion за използване с вашия конкретен модел BlackBerry устройство. RIM посочва литиево-йонни батерии за използване с устройства BlackBerry в съответствие с IEEE® Std 1725™-200x. Използването на всяка друга литиево-йонна батерия може да доведе до анулиране на всички гаранции, предоставени с BlackBerry устройството, както и до риск от пожар или експлозия.

Деца не трябва да боравят с батериите освен ако не са наблюдавани от възрастен.



Ако на вашето BlackBerry устройство се появи тази икона, литиево-йонната батерия не е поставена или е поставена невалидна литиево-йонна батерия. Ако сте поставили литиево-йонната батерия, посочена за използване с вашия конкретен модел BlackBerry , то я отстранете и я поставете отново. Ако сте поставили невалидна литиево-йонна батерия, незабавно я отстранете и поставете литиево-йонната батерия, посочена от RIM за използване с вашия конкретен модел BlackBerry устройство. Проверете, дали съединителните изводи на батерията пасват на съединителните изводи на вашето BlackBerry устройство.

## Отстраняване на устройството като отпадък



Устройството BlackBerry® не може да се изхвърля в контейнери за битови отпадъци. Моля, проверете местните разпоредби за информация относно



отстраняването на отпадъци от електронни продукти във вашия район.

## **За безопасна употреба, използвайте напътствията**

- Не поставяйте тежки предмети върху BlackBerry® устройството.
- Не се опитвайте да модифицирате или поправяте BlackBerry устройството.
- Не се опитвайте да покривате с или да пххате обекти през отворите на BlackBerry устройството, освен ако не сте инструктирани от документацията на устройството BlackBerry, предоставена от Research In Motion.
- Не използвайте остри предмети върху екрана.
- Не използвайте прекомерна сила върху екрана за докосване.

## **Безопасност при ходене и шофиране**

Съсредоточете вниманието си изцяло върху шофирането; основната ви отговорност е да шофирате безопасно. Вие носите отговорност за познаването и спазването на законите и разпоредбите, касаещи използването на безжични устройства в зони, където шофирате.

Research In Motion ви препоръчва да не използвате BlackBerry® устройството, докато шофирате. Вместо това помислете да вземете пътник в автомобила, който да използва BlackBerry устройството вместо вас, или намерете безопасно място, където да спрете автомобила си, преди да използвате устройството BlackBerry.

Поставете BlackBerry устройството никакви аксесоари за зареждане, докато сте в автомобила си. Не използвайте като място за съхранение на BlackBerry устройството никакви аксесоари за зареждане, докато сте в автомобила си. Ако автомобилът ви е оборудван с въздушна възглавница, не поставяйте BlackBerry устройството или други предмети върху въздушната възглавница, или в зоната на раздуване на въздушната възглавница. Ако автомобилното безжично оборудване се съхранява или инсталира неправилно и въздушната възглавница се раздуе, може да се стигне до сериозни наранявания.

Радиочестотните (РЧ) сигнали могат да повлияят на неправилно инсталирани или недостатъчно екранирани електронни системи в моторните превозни средства. Проверете при производителя или негов представител за вашия автомобил. Ако в автомобила е добавено каквото и да е оборудване, също трябва да се консултирате с производителя на това оборудване за информация относно РЧ сигналите.

Избягвайте използването на вашето BlackBerry устройство, докато ходите или докато се занимавате с дейности, които изискват пълното ви внимание. Невнимаването за пътния трафик или други пешеходни опасности може да доведе до сериозни наранявания, смърт или загуба на имущество.

## **Акcesoари**

Използвайте само акcesoарите, одобрени от Research In Motion (RIM). Използването на каквито и да било акcesoари, неодобрени от RIM за използване с този конкретен модел BlackBerry® устройство, може да доведе до анулиране на всяко одобрение или гаранция, приложими за устройството, до излизане на устройството от строя и до опасни последствия.

## **Грижи за антената**

Използвайте само приложената вградена антена. Неразрешените промени или допълнения на антената могат да повредят BlackBerry® устройството и да нарушат разпоредбите на Федералната комисия по съобщенията (FCC) на САЩ.

## Работни температури и температури на съхранение

Поставяйте BlackBerry® устройството или аксесоарите за него далеч от източници на топлина, като радиатори, калорифери, печки или други уреди (включително усилватели), отделящи топлина.

Ако няма да използвате BlackBerry устройството за повече от две седмици, изключете захранването му, извадете батерията и спазвайте температурите за работа и съхранение, указани в следната таблица:

<b>Работещо устройство</b>	32 of 104°F (0 до 40°C)
<b>Устройство на съхранение</b>	50 - 86°F (10 - 30°C)
<b>Работещо пътно зарядно устройство</b>	32 of 104°F (0 до 40°C)
<b>Пътно зарядно устройство на съхранение</b>	22 - 167°F (30 - 75°C)

## Създаване на смущения в електронно оборудване

Повечето съвременни електронни апарати са екранирани срещу радиочестотни (РЧ) сигнали. Въпреки това, определени електронни устройства може да не са екранирани срещу РЧ сигналите от BlackBerry® устройството.

**Сърдечни стимулатори:** Консултирайте се с лекар или с производителя на вашия сърдечен стимулатор, ако имате въпроси относно въздействието на РЧ сигналите върху вашия сърдечен стимулатор. Уверете се, че използвате BlackBerry устройството в съответствие с изискванията за безопасност, свързани с конкретния сърдечен стимулатор, които могат да включват следните изисквания:

- Винаги дръжте BlackBerry устройството поне на 7,88 инча (20 см) от сърдечния стимулатор, докато BlackBerry устройството е включено.
- Не носете BlackBerry устройството в нагръден джоб.
- Когато използвате телефона на BlackBerry устройството, използвайте срещуположното на сърдечния стимулатор ухо за телефонни обаждания, за да сведете до минимум потенциалните смущения.

- Ако имате каквото и да е основание да подозирате, че се получават смущения, изключете незабавно всички безжични свързвания на BlackBerry. Спрете използването на вашето BlackBerry устройство и се консултирайте с лекар.

**Слухови апарати:** Някои цифрови безжични устройства може да причинят смущения на определени слухови апарати. В случай на такова смущение се консултирайте с доставчика на вашето безжично устройство или се свържете с производителя на слуховия си апарат, за да обсъдите алтернативите.

**Други медицински апарати:** Ако използвате някакъв друг персонален медицински апарат, консултирайте се с производителя на апарата, за да разберете дали той има достатъчна екранировка от външна РЧ енергия. Вашият лекар може да е в състояние да ви помогне да получите тази информация.

**Болници и болнични заведения:** Изключвайте всички безжични свързвания на BlackBerry устройството в болнични заведения, ако в такива зони има поставени разпоредби с такова изискване. Болниците или болничните заведения може да използват оборудване, което да е чувствително към външна РЧ енергия.

**Самолети:** Разпоредбите на Федералното управление на гражданската авиация на САЩ (Federal Aviation Administration - FAA) и Федералната комисия по съобщенията (FCC) забраняват използването на радиото на безжичните устройства, докато трае полетът. Изключете всички безжични връзки на устройството BlackBerry, преди да се качите на самолет. Ефектът от

използването на BlackBerry устройството с безжични свързвания в самолет е неизвестен. Такова използване може да повлияе на контролно-измервателните прибори на самолета, на комуникациите и работните характеристики, да прекъсне мрежовата връзка или да доведе до други опасни последствия за работата на самолета, като може да е и незаконно. Когато всички безжични връзки на устройството BlackBerry са изключени, използвайте само приложения, които не са базирани на радиото според регулациите на авиокомпаниите за електронни устройства.

## Опасни зони

Устройството BlackBerry® не е безопасно устройство само по себе си и не е подходящо за използване в опасни среди, където са необходими подобни устройства, включително, но без ограничение до, в присъствието на газове пари, експлозивен прах, работа в ядрени съоръжения, навигация на самолети или комуникационни услуги, управление на въздушния трафик, животоподдържащи и оръжейни системи.

**Потенциално експлозивни атмосфери:** Изключвайте безжичните връзки на устройството BlackBerry, докато се намирате в зона с потенциално експлозивна атмосфера и спазвайте всички предупредителни знаци и инструкции. Искрите в такива зони могат да причинят експлозия или пожар, водещи до телесни повреди или дори смърт.

Зоните с потенциално експлозивна атмосфера често са маркирани ясно, но това не винаги е така. Те включват зони за зареждане с гориво, като бензиностанции и газостанции; долната палуба при кораби; инсталации за пренос или съхранение на горива или химикали; превозни средства, използващи втечнен нефтен газ (като пропан или бутан); зони, където въздухът съдържа химикали или частици, например зърно, прах или метали на прах; както и всякакви други зони, в които обикновено се препоръчва да изключите двигателя на автомобила си.

Не използвайте телефона на BlackBerry устройството, за да съобщите за течове на газ, докато сте близо до мястото на теч.. Напуснете района и ако телефонът на BlackBerry устройството е достъпен и активен, се обадете от безопасно място.

**Зони на взривни работи:** За да избегнете причиняването на смущения при взривни работи, изключвайте безжичните връзки на BlackBerry устройството, докато се намирате в "зона на взривни работи" или в зони с указателни табели "Изключете радиопредавателите".

## Сервизно обслужване

Ремонтите на BlackBerry® устройството трябва да се извършват само от квалифициран сервизен персонал. Изключете кабелите за електрозахранване от компютъра или електрическата розетка и занесете BlackBerry® устройството или аксесоара за зареждане за сервизно обслужване от квалифициран сервизен персонал, ако възникне някоя от следните ситуации:



- кабелът, щепселът или съединителят на електрозахранването се повредят
- В BlackBerry® устройството или в аксесоара за зареждане е попаднала течност или са паднали предмети
- BlackBerry® устройството или аксесоарът за зареждане са изложени на дъжд или вода
- BlackBerry® устройството или аксесоарът за зареждане са силно нагорещени при пипане
- BlackBerry® устройството или аксесоарът за зареждане са изпуснати или повредени по какъвто или да е начин
- BlackBerry® устройството или аксесоарът за зареждане не работят нормално при спазване на инструкциите от документацията за работа
- BlackBerry® устройството или аксесоарът за зареждане показват отчетлива промяна в работните си показатели

Не се опитвайте да разглобявате BlackBerry® устройството или каквито и да било аксесоари за зареждане.

За да намалите риска от пожар или електрически удар, използвайте само тези органи за настройка, които са описани в документацията за потребителя на BlackBerry® устройството. Неправилната настройка на други органи може да причини повреда и често изисква значителна работа от квалифициран техник за възстановяване на нормалната работа на BlackBerry® устройството или на който и да е друг аксесоар за зареждане.

Неспазването на всички указания за безопасност, съдържащи се в документацията за потребителя на BlackBerry® устройството ще доведе до анулиране на Ограничената гаранция и може да доведе прекратяване или отказ на услугите за нарушителя, съдебни действия или и до двете.

## Допълнителни препоръки за безопасност

**Високоговорител:** Устройството BlackBerry® е оборудвано с модул за конферентна връзка, който може да генерира достатъчно високи аудио нива, за да се провеждат телефонни разговори, докато устройството BlackBerry се държи на една ръка разстояние от главата. Когато използвате модула за конферентна връзка на BlackBerry устройството, никога не дръжте BlackBerry устройството до ухото си. Може да се стигне до сериозно и трайно увреждане на слуха.

**Камера:** Някои законодателства може да забраняват или ограничават използването на определени функции на вашето BlackBerry устройство. Ако вашият BlackBerry модел има камера, следните декларации са приложими за вас:

Когато правите, обработвате или използвате изображения, спазвайте всички закони, разпоредби, процедури и правила, включително, но без да се ограничават до, всякакви закони за авторски права, защита на личната информация, търговски тайни или за безопасност, които могат да регулират или ограничават използването на вашето BlackBerry устройство. Уважавайте личните права на другите. Защитата на авторските права може да

не ви позволява да копирате, променят, предават или препращат определени снимки, музика (включително мелодии за телефони) или друго съдържание. Не насочвайте камерата директно срещу слънцето или каквато и да е друга ярка светлина. Това може да доведе до сериозно увреждане на очите ви или повреда на BlackBerry устройството.

**Мигащи светлини:** Мигащите светлини на BlackBerry устройството могат да причинят епилептични припадъци или загуба на съзнание и може да бъде опасно за вас или други хора. В случай че изпитате, или използването от ваша страна на BlackBerry устройството причини при други хора загуба на ориентация, загуба на съзнание, гърчове, конвулсии или други непроизволни движения, незабавно спрете употребата на BlackBerry устройството и потърсете лекарска помощ. Ако имате склонност към епилептични припадъци или загуба на съзнание, посъветвайте се с личния си лекар, преди да използвате BlackBerry устройството. LED известяващата светлина се намира отпред на BlackBerry устройството, в горния десен ъгъл. Ако вашето BlackBerry устройство има камера, LED блендата на светкавицата на камерата се намира отзад на BlackBerry устройството, отдясно на обектива на камерата. **Внимание:** Когато използвате светкавицата на камерата, дръжте апертурата на светкавицата поне на 16,96 инча (50 см) от очите на обекта. Използването на органите за настройка или настройки, или работни параметри, или процедури, различни от посочените тук, може да доведе до опасно излагане на въздействието на лъчение.

**Аудио файлове:** BlackBerry устройството може да възпроизвежда аудио файлове. Докато слушате аудио файлове, като използвате слушалки, може да се стигне до трайна загуба на слуха, ако слушалките се използват с висока сила на звука. Избягвайте да засилвате звука на слушалките, за да блокирате шума от обкръжението. Ако чувате звън в ушите или приглушен говор, обърнете се към лекар за проверка на слуха си.

**Течности и чужди тела:** Никога не вкарвайте каквито и да било предмети в BlackBerry устройството или аксесоарите за него през отворите, защото това може да предизвика късо съединение, пожар или електрически удар. Не използвайте BlackBerry устройството или аксесоарите за него близо до вода (например, близо до вана или мивка, върху влажен под или близо до плувен басейн). Никога не разливайте каквито и да било течности върху BlackBerry устройството или аксесоарите за него.

**Стабилност:** Не поставяйте BlackBerry устройството или аксесоарите за него върху нестабилни повърхности. То може да падне и да създаде риск от сериозно нараняване на хора или сериозно увреждане на самото BlackBerry устройство или аксесоар към него. При използване на BlackBerry устройството с някакъв аксесоар за зареждане внимавайте как ще прекарате кабела за храненето, така че да намалите риска от нараняване на други хора, например поради спъване или сблъскване.

**Почистване:** Не използвайте течности, аерозолни почистващи средства или разтворители върху или в близост до BlackBerry устройството или аксесоар към него. Почиствайте го само с мека суха кърпа. Изключете всички кабели от компютъра и извадете

щепселите на всички зарядни аксесоари от електрическите розетки, преди да почиствате BlackBerry устройство или аксесоара за зареждане.

**Почистване на капачето на батерията:** Ако е необходимо да почистите капачето на батерията на вашето BlackBerry устройство, свалете капачето внимателно и дръжте BlackBerry устройството далеч от течности. Почистете капачето на батерията с мека кърпа, навлажнена с вода или лек почистващ препарат. Уверете се, че капачето на батерията е напълно сухо, преди да го поставите обратно на BlackBerry устройството.

**Умора от повтарящи се движения:** При използване на BlackBerry устройството често си давайте почивка. Ако усетите дискомфорт във врата, раменете, ръцете, китките, дланите (включително палците и другите пръсти) или в други части на тялото, докато използвате BlackBerry устройството, прекратете незабавно използването му. Ако дискомфортът не преминава, обърнете се към лекар.

**Кобур:** Това BlackBerry устройство може да не се доставя оборудвано с кобур (аксесоар, носен на тялото). Ако носите BlackBerry устройството на тялото си, винаги поставяйте BlackBerry устройството в калъф за BlackBerry устройство с интегрирана щепка за колан, предоставени или одобрени от Research In Motion. Ако не използвате калъф с интегрирана щипка, приложен към устройството или одобрен от RIM докато носите BlackBerry устройството, дръжте BlackBerry устройството на поне 0,98 инча (25 мм) от тялото си, докато BlackBerry устройството предава. Когато използвате която и да е функция за данни на

BlackBerry устройството, с или без приложения USB кабел, разположете BlackBerry устройството поне на 0,98 инча (25 мм) от тялото си. Използването на аксесоари, които не са приложени или не са одобрени от RIM , може да доведе до превишаване на препоръките за излагане на въздействието на радиочестотно (РЧ) излъчване от вашето BlackBerry устройство. За повече информация за излагане на радиочестотно лъчение, вж. раздела "Информация за съответствие" на това ръководство.

**Приспособления за носене:** Повечето BlackBerry приспособления за носене на BlackBerry устройства, като например кобури, чантички и калъфи, имат вграден магнит във физическата конструкция на приспособлението за носене. Не поставяйте предмети, съдържащи компоненти с магнитна лента, като дебитни карти, кредитни карти, карти-ключове за хотелски стаи, фонокарти или други подобни предмети близо до BlackBerry приспособления за носене с вграден магнит във физическата конструкция на приспособлението за носене, тъй като магнитът може да повреди или изтрие данните, съхранявани на магнитната лента.

# Информация за съответствие със стандартите

## Излагане на въздействието на радиочестотни сигнали

Радиото на BlackBerry® устройството е радиопредавател и приемник с ниска мощност. Когато радиото на BlackBerry устройството е включено, то приема, но също и излъчва радиочестотни (РЧ) сигнали. BlackBerry устройството е проектирано така, че да съответства на правилата на Федералната комисия по съобщенията (FCC), Министерството на вътрешните работи и комуникациите (MIC) и Industry Canada (IC) относно безопасните нива на излагане на РЧ излъчване за безжични устройства, които от своя страна са в съответствие със следните стандарти за безопасност, установени по-рано от канадските, американските и международните органи по стандартизация:

- ANSI®/ IEEE® C95.1, 1999, Стандарт на Американския институт за национални стандарти/Института на инженерите по електротехника и електроника (American National Standards Institute/Institute of Electrical and Electronics Engineers) за безопасните нива по отношение на излагането на хора на въздействието на радиочестотни електромагнитни полета, от 3 kHz до 300 GHz

- National Council on Radiation Protection and Measurements (NCRP) Report 86, 1986, Biological Effects and Exposure Criteria for Radiofrequency Electromagnetic Fields (Биологични ефекти и критерии за излагането на въздействието на радиочестотни електромагнитни полета)
- Health Canada, Safety Code 6, 1999, Limits of Human Exposure to Radiofrequency Electromagnetic Fields in the Frequency Range from 3 kHz to 300 GHz (Пределни стойности за излагането на хора на въздействието на радиочестотни електромагнитни полета в честотния диапазон от 3 kHz до 300 MHz)
- EN 50360, 2001, Продуктов стандарт за доказване на съответствието на мобилни телефони с основните ограничения, отнасящи се до излагането на хора на въздействието на електромагнитни полета (от 300 MHz до 3 GHz)
- Международната комисия за защита от нейонизиращите лъчения (ICNIRP), 1998, Насоки за ограничаване на излагането на въздействие на променливи по време електрически, магнитни и електромагнитни полета (до 300 GHz)
- Официален журнал на Европейския Съюз (Official Journal of the European Union - OJEU), 1999, Препоръка на Съвета от 12 юли 1999 г. относно ограниченията за излагане на гражданите на въздействието на електромагнитни полета (0 Hz до 300 GHz)



- MIC, 2001, Член 14-2 от наредбата за регулация на радиосъоръженията

За да поддържате съответствието с правилата на FCC, IC, MIC и ЕС за излагане на РЧ лъчения, докато носите BlackBerry устройството на тялото си, използвайте само аксесоарите с интегрирана щипка, приложени към него или одобрени от Research In Motion (RIM). Използването на аксесоари, които не са изрично одобрени от BlackBerry може да доведе до нарушение на правилата за излагане на РЧ въздействие на FCC, IC и ЕС и до анулиране на всички гаранции, приложими за RIM устройството. Ако не използвате аксесоар за тяло с интегрирана щипка, приложен към устройството или одобрен от RIM докато носите BlackBerry устройството, дръжте BlackBerry устройството на поне 0,98 инча (25 мм) от тялото си, докато BlackBerry устройството предава. Когато използвате която и да е функция за данни на BlackBerry устройството, с или без приложения USB кабел, разположете BlackBerry устройството поне на 0,98 инча (25 мм) от тялото си. Ако използвате аксесоар за носене на тялото, който не е доставен от RIM, докато носите BlackBerry устройството, уверете се, че аксесоарът не съдържа метар и дръжте BlackBerry устройството на поне 0,98 инча (25 мм) от тялото си, докато BlackBerry устройството предава.

За да намалите излагането на радиовълни (РЧ), имайте предвид следните мерки за безопасност:

- Използвайте BlackBerry устройството на места, където има силен безжичен сигнал. Индикаторът за сила на безжичния сигнал се намира в горния десен ъгъл на

началния екран и показва пет покачващи се ленти. Три или повече ленти показват силен сигнал. Намалена сила на сигнала, която може да се появи на места като подземни гаражи или като пътувате с кола или влак, може да повиши изходната мощност на BlackBerry устройството като опит за свързване към по-слаб сигнал.

- Използвайте устройство за свободни ръце, ако е налично и дръжте BlackBerry устройството поне на 0,98 инча (25 мм) от тялото (включително корема на бременни жени и малкия таз на тинейджърите), когато BlackBerry устройството е включено и свързано към безжична мрежа. За повече информация за носене на BlackBerry устройството вж информация за калъфа в "Допълнителни препоръки за безопасност" на този документ.
- Намалете продължителността на разговорите.

## **Данни за специфичната стойност на поглъщане**

ТОЗИ МОДЕЛ БЕЗЖИЧНО УСТРОЙСТВО ОТГОВАРЯ НА НОРМАТИВНИТЕ РАЗПОРЕДБИ ЗА ИЗЛАГАНЕ НА ВЪЗДЕЙСТВИЕТО НА РАДИОВЪЛНИ, КОГАТО СЕ ИЗПОЛЗВА, КАКТО Е ПОСОЧЕНО В ТОЗИ РАЗДЕЛ.

Устройството BlackBerry® представлява радиопредавател и приемник. То е проектирано и конструирано, така че да не превишава пределните стойности за допустимо излагане на емисиите на радиочестотна (РЧ) енергия, определени от

Федералната комисия по съобщенията (FCC) на САЩ, , стандарта Industry Canada на канадското правителство (IC) и препоръчани от Съвета на Европейския съюз, когато се използва, както е посочено в предишния раздел. Тези пределни стойности са част от изчерпателни правила и определят допустимите нива на РЧ енергия за населението като цяло. Правилата се базират на стандарти, разработени от независими научни организации чрез периодичен всеотраслов анализ на научни изследвания.

Стандартът за излагане на въздействие за безжични устройства използва измервателна единица, известна като Специфична стойност на поглъщане или ССП (Specific Absorption Rate, SAR). Пределната стойност за SAR, установена от FCC/IC, е  $1,6 \text{ W/kg}^*$ . Препоръчаната от Съвета на Европейския Съюз пределна стойност за SAR е  $2,0 \text{ W/kg}^{**}$ . Тестовите за SAR се провеждат, като се използват стандартните работни положения, указани от FCC/IC, като устройството излъчва на най-високото си сертифицирано ниво на мощност във всички тествани честотни диапазони. Въпреки че SAR се определя при най-високото сертифицирано ниво на мощността, действителното ниво на SAR за устройството по време на работа може да бъде доста под максималната стойност. Причината за това е, че устройството е проектирано да работи при различни нива на мощността, така че да използва само мощността, необходима за осъществяване на връзка с мрежата. По принцип, колкото сте по-близо до някоя антена на безжична базова станция, толкова по-ниска е изходната мощност.

Преди един модел на безжично устройство да бъде пуснат в свободна продажба, той трябва да се тества и сертифицира по изискванията на FCC, IC и Съвета на Европейския Съюз, че не превишава пределната стойност, установена чрез утвърденото от

държавните органи изискване за безопасно излагане на въздействие в съответствие с препоръките на Международната комисия за защита от нейонизиращите лъчения (ICNIRP). Тестовите се осъществяват в позиции и местоположения (например до ухото или носени до тялото) съгласно изискванията на FCC, IC и Съвета на Европейския Съюз за всеки модел. Най-високата стойност на SAR за всеки модел BlackBerry устройство при тестване за използване до ухото е посочена по-долу:

Устройство	SAR (W/kg) за 1g	SAR (W/kg) за 10g
BlackBerry® Torch™ 9800 смартфон (номер на модела RCY71UW)	0.91	0.86
BlackBerry Torch 9800 смартфон (номер на модела RDG71UW)	1.13	0.79

Най-високата известна стойност на SAR за това BlackBerry устройство, когато е закрепено на колан, в одобрен от Research In Motion калъф, оборудван с щипка за колан, е посочена по-долу. Приспособления за носене, включително приспособления, одобрени от RIM и такива, които не са одобрени от RIM, които не

се предоставят с интегрирана щипка НЕ ТРЯБВА да се носят на тялото. За повече информация по отношение на носенето на това BlackBerry устройство, без използването на одобрени от RIM приспособления за носене, оборудвани с интегрирана щипка за колан, моля вж. стр. 15 на това ръководство, вж. "Информация за калъфите" в раздела "Допълнителни препоръки за безопасност" на този документ.

Устройство	SAR (W/kg) за 1g	SAR (W/kg) за 10g
BlackBerry Torch 9800 смартфон (номер на модела RCY71UW)	0.68	0.81
BlackBerry Torch 9800 смартфон (номер на модела RDG71UW)	0.66	0.53

Измерванията при носене на тялото се различават според моделите безжични устройства и телефони, в зависимост от наличните аксесоари и изискванията на FCC, IC и Съвета на Европейския Съюз.

FCC е издала Разрешение за употреба на оборудване за този модел безжично устройство, като всички посочени нива на SAR са оценени като съответстващи на препоръките за емисиите на FCC RF, когато BlackBerry устройството се използва, както е посочено

в този раздел. Информацията за SAR за този модел безжично устройство се съхранява от FCC и може да се намери в раздела "Display Grant" на адрес [www.fcc.gov/oet/ea](http://www.fcc.gov/oet/ea) след като потърсите FCC ИД за устройството BlackBerry, посочено по-долу. Допълнителна информация за SAR може да се намери на уеб сайта на CTIA - The Wireless Association® на [www.ctia.org](http://www.ctia.org). В Япония допълнителна информация за SAR може да се намери на уеб сайта на Асоциацията за радио индустрия и бизнес (ARIB) на [www.arib-emf.org/index.html](http://www.arib-emf.org/index.html) или на уеб сайта на Бюрото по телекомуникации на Министерството на вътрешните работи и Комуникациите (MIC) на [www.tele.soumu.go.jp/e/index.htm](http://www.tele.soumu.go.jp/e/index.htm).

Устройство	FCC ИД
BlackBerry Torch 9800 смартфон (номер на модела RCY71UW)	L6ARCY70UW
BlackBerry Torch 9800 смартфон (номер на модела RDG71UW)	L6ARDG70UW

---

\* В Съединените Щати и Канада пределната стойност на SAR за мобилни устройства, използвани от гражданите, е 1,6 watts/kg (W/kg) усреднено за 1 грам тъкан за тялото или главата (4,0 W/kg усреднено за 10 грама тъкан за крайниците - ръце, китки, глезени и стъпала).

**\*\* В Европа пределната стойност на SAR за мобилни устройства, използвани от гражданите, е 2,0 watts/kg (W/kg) усреднено за 10 грама тъкан за тялото или главата (4,0 W/kg усреднено за 10 грама тъкан за крайниците - ръце, китки, глезени и стъпала).**

Изследванията предполагат, че стандартът включва значителен резерв от безопасност, за да осигури допълнителна защита за гражданите и да отчете евентуалните вариации при измерванията.

Дълготрайните характеристики на възможните физиологични влияния на радиочестотните електромагнитни полета не са оценявани от Underwriters Laboratories Inc. (UL).

## **Декларация за съответствие с изискванията на FCC (САЩ)**

### *FCC Клас B Раздел 15*

Настоящото устройство съответства на Раздел 15 от Правилника на Федералната комисия по съобщенията (FCC) на САЩ. Работата с него е предмет на следните две условия:

- Устройството не трябва да причинява вредни смущения.
- Устройството трябва да приема всички получени смущения, включително смущения, които могат да предизвикат нежелана работа.

**ВНИМАНИЕ:** Промените или модификациите по това устройство, които не са изрично одобрени от страната, отговорна за съответствието с изискванията, може да доведат до анулиране на правото на потребителя да работи с това оборудване.

Това оборудване е тествано и е установено, че съответства на ограниченията за цифрово устройство от Клас В съгласно Раздел 15 от Правилника на FCC. Тези ограничения са предназначени да осигуряват разумна защита срещу вредни смущения при инсталиране в жилищни помещения. Оборудването генерира, използва и може да излъчва радиочестотна енергия и, ако не е инсталирано и използвано в съответствие с инструкциите на производителя, може да предизвика вредни смущения при радио комуникациите.

Няма обаче гаранция, че при конкретна инсталация няма да възникнат смущения. Ако оборудването предизвиква вредни смущения при радио или телевизионно приемане, което може да се установи чрез изключване и включване на оборудването, препоръчваме потребителят да се опита да отстрани смущението чрез една от следните мерки:

- Пренасочете или преместете приемащата антена.
- Увеличете разстоянието между оборудването и приемника.
- Включете оборудването в розетка от токов кръг, различен от този, в който е включен приемникът.
- Посъветвайте се с доставчика или опитен радио или телевизионен техник за помощ.

**Информация за САЩ относно изискванията на Федералната комисия по съобщенията ("FCC")**



## **за съвместимост на слуховите апарати с безжичните устройства**

При използване на безжични устройства близо до устройства за подпомагане на чуването (като слухови апарати и импланти в ушната мида), потребителите може да доловят жужене, бръмчене или виене. Някои слухови устройства са по-неподатливи от останалите на тези смущения, а безжичните устройства също се различават по количеството генерирани смущения.

Безжичната телефонна индустрия е разработила система за категоризиране, за да помогне на ползвателите на слухови устройства да намерят безжични устройства, които може да са съвместими със слуховите им устройства. Не всички безжични устройства са категоризирани. Категорията на оценените безжични устройства е указана върху кутията им, заедно с останалите съществени маркировки за одобрение.

Категоризирането не представлява гаранция. Резултатите варират в зависимост от слуховото устройство на потребителя и степента на загуба на слуха. Ако вашето слухово устройство е податливо на смущения, може да не успеете да използвате успешно дадено категоризирано безжично устройство.

Най-добрият начин да оцените безжичното устройство за личните ви нужди е да се консултирате със своя лекар - специалист по ушни болести и да тествате безжичното устройство с вашия слухов апарат.

Това BlackBerry® устройство е тествано и класифицирано за използване със слухови апарати за някои от безжичните технологии, които използва устройството BlackBerry. Обаче някои безжични технологии на това BlackBerry устройство може да не са тествани за използване със слухови апарати. Важно е да тествате различни функции на устройството BlackBerry на различни места, за да определите дали чувате някакви шумове, когато използвате BlackBerry устройството с вашия слухов апарат или коклеарен имплант. Направете справка с доставчика на услуги за връщането и правилата на замяна и за информацията относно съвместимостта със слухови апарати.

Смартфонът BlackBerry® Torch™ 9800 е класифициран за използване със слухови апарати, когато се използва при отворен плъзгач. Гореупоменатите предупреждения са все още приложими.

### **Как работи системата за категоризиране**

**Категории М:** Безжичните устройства с категория М3 или М4 отговарят на изискванията на FCC и вероятно ще генерират по-малко смущения в слуховите апарати от безжичните устройства без присъдена категория. М4 е по-добрата/по-високата от двете категории.

**Категории Т:** Безжичните устройства с категория Т3 или Т4 отговарят на изискванията на FCC и вероятно ще могат да се използват по-пълноценно с телебобината на слуховия апарат ("Т комутатор" или "телефонен комутатор"), отколкото безжичните устройства без категория. Т4 е по-добрата/по-високата от двете категории. (Имайте предвид, че не всички слухови апарати имат вътре телебобини.)

Слуховите устройства могат също и да се измерват за неподатливост към този тип смущения. Производителят на вашия слухов апарат или лекуващият ви специалист по ушни болести може да ви помогнат да намерите резултати за вашия слухов апарат. Колкото по-неподатлив на смущения е слуховият ви апарат, толкова по-малка е вероятността да чуете шумове от смущения от безжични устройства.

За допълнителна информация за действията на FCC по отношение на съвместимите със слухови апарати безжични устройства и други стъпки, предприети от FCC за гарантиране на достъпа на хора с увреждания до телекомуникационните услуги, моля посетете [www.fcc.gov/cgb/dro](http://www.fcc.gov/cgb/dro).

## **Сертификация от Industry Canada**

Този BlackBerry® Torch™ 9800 смартфон (номер на модела RCY71UW) отговаря на изискванията на Industry Canada RSS 102, RSS 132, RSS 133, RSS-GEN, RSS 210, с номер на сертификата 2503A-RCY70UW.

Този BlackBerry Torch 9800 смартфон (номер на модела RDG71UW) отговаря на изискванията на Industry Canada RSS 102, RSS 132, RSS 133, RSS-GEN, RSS 210, с номер на сертификата 2503A-RDG70UW.

## Съответствие с Клас В

Това BlackBerry® устройство отговаря на изискванията за пределни стойности за излъчвания на радио шум за Клас В, както са определени в стандарта за оборудването, причиняващо смущения под заглавието “Digital Apparatus” (Цифрово устройство) ICES-003 на Industry Canada.

## Съответствие с нормативните изисквания на ЕС

Research In Motion декларира, че това BlackBerry® устройство съответства на основните изисквания и другите приложими разпоредби на Директива 1999/5/ЕС.

Устройство	Приложима СЕ маркировка
BlackBerry® Torch™ 9800 смартфон, номер на модела: RY71UW or RDG71UW	<b>CE0168!</b>

Декларацията за съответствие, направена съгласно Директива 1999/5/ЕС (HG нр.88/2003), е на разположение за преглед на следното местоположение в общността на ЕС:  
[www.blackberry.com/go/declarationofconformity](http://www.blackberry.com/go/declarationofconformity).

Research In Motion UK Limited  
200 Bath Road  
Slough, Berkshire SL1 3XE  
Великобритания

Ако имате активиран Wi-Fi® на вашето BlackBerry device, your BlackBerry, то може да работи с Wi-Fi мрежи във всички страни, членки на ЕС. Във Франция това устройство използва нехармонизирани честотни ленти. С това устройство може да се работи във Турция.

Ако имате активиран Wi-Fi на вашето BlackBerry устройство във Франция работа с безжично устройство навън се позволява само в честотен диапазон 2.4 до 2.454 GHz. Устройството BlackBerry работи само в инфраструктурен режим и поради това не предава в честотен диапазон 2.4 до 2.454 GHz, освен при комуникиране с безжична точка за достъп.

## **Допълнително съответствие с нормативните изисквания**

Конкретни подробности за съответствието с изискванията на следните стандарти и регулаторни органи за вашето BlackBerry® устройство можете да получите от Research In Motion:

## Устройство

## Приложима информация за съответствие

BlackBerry® Torch™  
9800 смартфон,  
номер на модела:  
RCY71UW or  
RDG71UW

- Комисия по сертификация на персонални комуникационни системи (PCS Type Certification Review Board - PTCRB)
- Изисквания съгласно Underwriters Laboratories (UL) 60950-1 за Канада и Съединените щати
- Директивата за радиосъоръжения и крайни далекосъобщителни устройства (Radio and Telecommunications Terminal Equipment - R&TTE) 1999/5/EC
- Изискванията на Глобалния сертификационен форум - изисквания за сертификация (Global Certification Forum Certification Criteria - GCF CC)

В зависимост от трекпада, използван във вашето BlackBerry устройство, може да е приложим следният стандарт:

---

**Устройство****Приложима информация за съответствие**

- Международна комисия по електротехника (IEC) 60825-1 2007:: Безопасност на лазерните продукти

---

Това BlackBerry поддържа турските SMS знаци, както е посочено в ETSI TS 123.038 V8.0.0 (или по нова версия) и ETSI TS 123.040 V8.1.0 (или по нова версия).

Това BlackBerry съответства на директивата ЕЕЕ на турция.





# BlackBerry устройство - информация за продукта

## Информация за продукта: BlackBerry Torch 9800 смартфон

---

### Механични характеристики:

- тегло: припл. 5.7 унции (161 гр.) включително литиево-йонната батерия
- размер (Д x Ш x В): 4,4 x 2,4 x 6 инча (111 x 62 x 14,6 мм)
- 512 MB флаш памет

---

### Следните свойства на трекпада може да са приложими за вашето BlackBerry® устройство:

- Лазерен продукт от клас 1
- максимална излъчвана мощност: 0,77 mW

---

### Спецификации на захранването:

- сменяема акумулаторна литиево-йонна батерия
  - поддържа SIM карти от 3 V, 1,8 V
  - micro-USB съвместим порт за синхронизация на данни и зареждане
-

---

#### Радио спецификации на мобилната мрежа за модел RCY71UW:

- четириобхватна GSM® поддръжка: GSM 850, GSM 900, DCS 1800, PCS 1900 MHz
- триобхватна UMTS® поддръжка: UMTS 800/ UMTS 850, UMTS 1900, UMTS 2100 MHz
- клас мощност: Клас 1 (DCS 1800, PCS 1900), Клас 4 ( GSM 850) според дефиницията от GSM 5,05, Клас 4 ( GSM 900) според дефиницията от GSM 02,06, Клас E2 ( GSM 850, GSM 900, DCS 1800, PCS 1900), Клас 3 ( UMTS)
- честота на предаване: GSM 824 до 849 MHz, GSM 880 до 915 MHz, DCS 1710 до 1785 MHz, PCS 1850 до 1910 MHz, UMTS 830 до 840 MHz, UMTS 824 до 849 MHz, UMTS 1850 до 1910 MHz, UMTS 1920 до 1980 MHz
- честота на приемане: GSM 869 до 894 MHz, GSM 925 до 960 MHz, DCS 1805 до 1880 MHz, PCS 1930 до 1990 MHz, UMTS 875 до 885 MHz, UMTS 869 to 894 MHz, UMTS 1930 to 1990 MHz, UMTS 2110 до 2170 MHz, асистиран GPS 1575 MHz, асистиран GPS E911 1575 MHz

---

#### Радио спецификации на мобилната мрежа за модел RDG71UW:

- четириобхватна GSM поддръжка: GSM 850, GSM 900, DCS 1800, PCS 1900 MHz
- триобхватна UMTS поддръжка: UMTS 900, UMTS 1900, UMTS 2100 MHz

- клас мощност: Клас 1 (DCS 1800, PCS 1900), Клас 4 ( GSM 850) според дефиницията от GSM 5,05, Клас 4 ( GSM 900) според дефиницията от GSM 02,06, Клас E2 ( GSM 850, GSM 900, DCS 1800, PCS 1900), Клас 3 ( UMTS)
  - предавана честота: GSM 880 до 915 MHz, GSM 880 до 915 MHz, DCS 1710 до 1785 MHz, PCS 1850 до 1910 MHz, UMTS 824 до 849 MHz, UMTS 1850 до 1910 MHz, UMTS 1920 до 1980 MHz
  - честота на приемане: GSM 869 до 894 MHz, GSM 925 до 960 MHz, DCS 1805 до 1880 MHz, PCS 1930 до 1990 MHz, UMTS 925 до 960 MHz, UMTS 1930 до 1990 MHz, UMTS 2110 до 2170 MHz, асистиран GPS 1575 MHz, асистиран GPS E911 1575 MHz
- 

#### Wi-Fi® мрежови радио спецификации

- стандарт за безжична LAN: IEEE® 802.11b™, IEEE® 802.11g™, IEEE® 802.11n™
  - предаване и приемана честота: 2,412 до 2,472 GHz
- 

#### Bluetooth® радиоспецификации:

- поддръжка на един обхват: ISM 2,4 GHz
  - предаване и приемана честота: 2402 до 2480 MHz
  - Bluetooth® клас 1
-



# Правен коментар

©2010 Research In Motion Limited. Всички права запазени. BlackBerry®, RIM®, Research In Motion®, SureType®, SurePress™ и свързаните с тях търговски марки, имена и емблеми са собственост на фирма Research In Motion Limited и са регистрирани и/или използвани в САЩ и различни страни от цял свят.

ANSI търговска марка на Американския национален институт по стандарти. Bluetooth® е търговска марка на Bluetooth SIG. CTIA - The Wireless Association е търговска марка на CTIA - The Wireless Association. GSM е търговска марка на GSM MOU Association. IEEE, 802.11b, 802.11g, 802.11n, а IEEE Std 1725 са търговски марки на Института на инженерите по електротехника и електроника. UMTS е търговска марка на Европейския институт по телекомуникационни стандарти. Wi-Fi е търговска марка на Wi-Fi Alliance. Всички останали търговски марки са притежание на съответните им собственици.

Части от софтуера BlackBerry® Device са с авторско право © 2007 The FreeType Project ([www.freetype.org](http://www.freetype.org)). Всички права запазени.

Тази документация, включително цялата документация, добавена чрез препратка по-долу, например предоставена или посочена документация на адрес [www.blackberry.com/go/docs](http://www.blackberry.com/go/docs), се предлага или посочва на база "СЪДЪРЖАЩОТО СЕ В НЕЯ" и "НАЛИЧНОТО" и без условия, одобрение, гаранция, претенции или удостоверяване от какъвто и да било вид от страна на Research In Motion Limited и дъщерните ѝ компании ("RIM"), като RIM не поема никаква отговорност за каквито и да било печатни,

технически или други неточности, грешки или пропуски в документацията. С оглед защитата на фирмената и поверителната информация и/или търговските тайни на RIM, в тази документация може да се описват някои аспекти на технологиите на RIM в общи термини. RIM си запазва правото периодично да променя информацията, съдържаща се в тази документация. RIM обаче не поема никакви ангажименти да ви предоставя, своевременно или изобщо, такива промени, актуализации, подобрения или други допълнения към тази документация.

Тази документация може да съдържа препратки към източници на информация, хардуер или софтуер от трети лица, продукти или услуги и/или уеб сайтове на трети лица (наричани общо "Продукти и услуги от трети лица"). RIM не упражнява контрол и не носи отговорност за каквито и да било Продукти и услуги от трети лица, включително, но без да се ограничава до съдържание, точност, спазване на авторски права, съвместимост, функционалност, достоверност, законност, благопристойност, връзки или какъвто и да било друг аспект на Продукти и услуги от трети лица. Включването на препратка към Продукти и услуги от трети лица в тази документация не предполага по никакъв начин одобрение от страна на RIM на Продуктите и услуги от трети лица или на самите трети лица .

**ОСВЕН ДОКОЛКОТО Е КОНКРЕТНО ЗАБРАНЕНО ОТ ПРИЛОЖИМОТО ЗАКОНОДАТЕЛСТВО ВЪВ ВАШАТА ЮРИСДИКЦИЯ, ВСИЧКИ УСЛОВИЯ, ОДОБРЕНИЯ, ГАРАНЦИИ, ПРЕТЕНЦИИ ИЛИ ТВЪРДЕНИЯ ЗА ТРАЙНОСТ, ГОДНОСТ ЗА ОПРЕДЕЛЕНО ПРЕДНАЗНАЧЕНИЕ ИЛИ УПОТРЕБА,**

ПРОДАВАЕМОСТ НА ПАЗАРА, ПАЗАРНО КАЧЕСТВО, НЕНАРУШАВАНЕ НА ПРАВА, УДОВЛЕТВОРИТЕЛНО КАЧЕСТВО ИЛИ ПРАВО НА СОБСТВЕНОСТ ИЛИ СЛЕДСТВИЯ ОТ УСТАВНИ ПОЛОЖЕНИЯ ИЛИ ОБИЧАЙНА ПРАКТИКА ИЛИ НАЧИН НА ТЪРГУВАНЕ ИЛИ ИЗПОЛЗВАНЕ НА ЗАНАЯТ ИЛИ СВЪРЗАНИ С ДОКУМЕНТАЦИЯТА ИЛИ ИЗПОЛЗВАНЕТО ѝ ИЛИ ИЗПЪЛНЕНИЕТО ИЛИ ОТКАЗА ОТ ИЗПЪЛНЕНИЕ НА ВСЕКИ СОФТУЕР, ХАРДУЕР, УСЛУГА ИЛИ ПРОДУКТ И УСЛУГИ НА ТРЕТИ ЛИЦА, СПОМЕНАВАНИ ТУК, СЕ ИЗКЛЮЧВАТ С НАСТОЯЩОТО. Вие може да имате и други права, които са различни за различните щати или провинции. Някои юрисдикции може да не позволяват изключването или ограничаването на подразбиращи се гаранции и условия. До степента, разрешена от закона, всички подразбиращи се гаранции или условия, свързани с документацията до степента, до която не могат да бъдат изключени или зададени както по-горе, но могат да бъдат ограничени, с настоящото се ограничават до деветдесет (90) дни от датата, на която сте придобили за пръв път документацията или предмета на иска.

В максималната степен, разрешена от приложимия закон във вашата юрисдикция, RIM при никакви обстоятелства не носи отговорност за щети, свързани с тази документация или начина на използването ѝ, нито с изпълнението или отказа от изпълнение на който и да било софтуер, хардуер, услуга или продукти и услуги на трети лица, споменавани тук, включително, но без ограничаване

ДО СЛЕДНИТЕ ЩЕТИ: ПРЕКИ, КОСВЕНИ, СПЕЦИАЛНИ, НАКАЗАТЕЛНИ ИЛИ УТЕЖНЕНИ ЩЕТИ, ЩЕТИ ОТ ПРОПУСНАТИ ПОЛЗИ ИЛИ ПРИХОДИ, НЕРЕАЛИЗИРАНЕ НА ОЧАКВАНИ ИКОНОМИИ, ПРЕКЪСВАНЕ НА СТОПАНСКАТА ДЕЙНОСТ, ЗАГУБА НА СТОПАНСКИ ВЪЗМОЖНОСТИ, НЕУСПЕШНО ПРЕДАВАНЕ ИЛИ ПРИЕМАНЕ НА ДАННИ, ПОВРЕДА ИЛИ ЗАГУБА НА ДАННИ, ПРОБЛЕМИ, СВЪРЗАНИ С ПРИЛОЖЕНИЯ, ИЗПОЛЗВАНИ СЪВМЕСТНО С ПРОДУКТИТЕ ИЛИ УСЛУГИТЕ НА RIM ИЛИ ЧАСТ ОТ ТЯХ ИЛИ НА УСЛУГИ ЗА ЕФИРНО ВРЕМЕ, РАЗХОДИ ЗА ЗАМЕСТВАЩИ СТОКИ, РАЗХОДИ ЗА ПОКРИТИЕ,, СЪОРЪЖЕНИЯ ИЛИ УСЛУГИ, РАЗХОДИ ЗА КАПИТАЛ ИЛИ ДРУГИ ПОДОБНИ ПАРИЧНИ ЗАГУБИ, НЕЗАВИСИМО ДАЛИ ТАКИВА ЩЕТИ СА БИЛИ ПРЕДВИДИМИ ИЛИ НЕПРЕДВИДИМИ, А ДОРИ И АКО НА RIM Е БИЛО СЪОБЩЕНО ЗА ВЪЗМОЖНОСТТА ОТ ПОДОБНИ ЩЕТИ.

В МАКСИМАЛНАТА СТЕПЕН, РАЗРЕШЕНА ОТ ПРИЛОЖИМИЯ ЗАКОН ВЪВ ВАШАТА ЮРИСДИКЦИЯ, RIM НЯМА ДРУГИ ЗАДЪЛЖЕНИЯ ИЛИ ОТГОВОРНОСТИ ПО ДОГОВОР, ИСК ЗА ЗАКОНОНАРУШЕНИЕ ИЛИ ДРУГИ, ВКЛЮЧИТЕЛНО ОТГОВОРНОСТ ЗА НЕБРЕЖНОСТ ИЛИ СТРОГА ОТГОВОРНОСТ.

ОГРАНИЧЕНИЯТА, ИЗКЛЮЧЕНИЯТА И НЕПРИЗНАВАНЕТО НА ИСКОВЕ В НАСТОЯЩОТО СЕ ПРИЛАГАТ: (А) НЕЗАВИСИМО ОТ ЕСТЕСТВОТО ИЛИ ПРИЧИНАТА НА ДЕЙСТВИЕ, ТЪРСЕНЕ ИЛИ ДЕЙСТВИЕ ОТ ВАС, ВКЛЮЧИТЕЛНО, НО БЕЗ ОГРАНИЧАВАНЕ ДО НАРУШЕНИЕ НА ДОГОВОР, НЕБРЕЖНОСТ, ЗАКОНОНАРУШЕНИЕ, СТРОГА ОТГОВОРНОСТ ИЛИ ДРУГА ПРАВНА ХИПОТЕЗА, КАТО НЕ СЕ ПРОМЕНЯТ ОТ СЛЕД ФУНДАМЕНТАЛНО НАРУШЕНИЕ ИЛИ НАРУШЕНИЯ ИЛИ



НЕИЗПЪЛНЕНИЕ НА ОСНОВНО ПРЕДНАЗНАЧЕНИЕ НА ТОВА СПОРАЗУМЕНИЕ ИЛИ КОМПЕНСАЦИЯ, СЪДЪРЖАЩА СЕ В НЕГО; И (В) ЗА RIM И ДЪЩЕРНИТЕ МУ КОМПАНИИ, ТЕХНИТЕ НАСЛЕДНИЦИ, ПРИЕМНИЦИ, ПРЕДСТАВИТЕЛИ, ДОСТАВЧИЦИ (ВКЛЮЧИТЕЛНО ДОСТАВЧИЦИ НА УСЛУГИ ЗА ЕФИРНО ВРЕМЕ), УПЪЛНОМОЩЕНИ ДИСТРИБУТОРИ НА RIM (СЪЩО ВКЛЮЧИТЕЛНО ДОСТАВЧИЦИ НА УСЛУГИ ЗА ЕФИРНО ВРЕМЕ) И ТЕХНИТЕ СЪОТВЕТНИ ДИРЕКТОРИ, СЛУЖИТЕЛИ И НЕЗАВИСИМИ ИЗПЪЛНИТЕЛИ.

В ДОПЪЛНЕНИЕ КЪМ ОГРАНИЧЕНИЯТА И ИЗКЛЮЧЕНИЯТА, ИЗЛОЖЕНИ ПО-ГОРЕ, ПРИ НИКАКВИ ОБСТОЯТЕЛСТВА НИКОЙ ДИРЕКТОР, СЛУЖИТЕЛ, ПРЕДСТАВИТЕЛ, ДИСТРИБУТОР, ДОСТАВЧИК, НЕЗАВИСИМ ИЗПЪЛНИТЕЛ НА RIM ИЛИ ДЪЩЕРНИ ФИРМИ НА RIM НЕ НОСИ ОТГОВОРНОСТ, ПРОИЗТИЧАЩА ОТ ИЛИ СВЪРЗАН С ДОКУМЕНТАЦИЯТА.

Преди абониране за, инсталиране или използване на каквито и да било Продукти и услуги от трети лица, ваша е отговорността да осигурите, вашият доставчик на ефирно време да приеме да поддържа всички техни функции. Някои доставчици на ефирни услуги може да не предлагат търсене с браузър с абонамент за интернет услугата на BlackBerry®. Направете справка с вашия доставчик на услуги за наличност, роуминг, условия на роуминг, планове и функции. Инсталирането и използването на Продукти и услуги от трети лица с продуктите и услугите на RIM може да изисква един или повече лицензи за използване на патенти, търговски марки, авторски права или други лицензи с оглед избягването на нарушаването или накърняване на права на трети лица. Единствено вие сте отговорни за определяне дали да използвате Продукти и услуги от трети лица и дали за тази цел са

необходимими лицензи от трети лица. Ако са необходими, ваше задължение е да ги придобие. Не трябва да инсталирате или използвате Продукти и услуги от трети лица, докато не са придобити всички необходими лицензи. Всякакви Продукти и услуги от трети лица, които се предоставят с продуктите и услугите на RIM, се предоставят за ваше удобство и се доставят на база "СЪДЪРЖАЩОТО СЕ В ТЯХ", без никакви изрични или подразбиращи се условия, одобрения, гаранции или претенции от какъвто и да било вид от RIM, като RIM не носи никаква отговорност по отношение на тях. Използването от вас на Продукти и услуги от трети лица се подчинява на, и подлежи на приемане от вас на условията на отделни лицензи и други споразумения, приложими към тях, с трети лица, освен в степента, изрично обхваната от лиценз или друго споразумение с RIM.

Определени функции, описани в тази документация, изискват минимална версия на BlackBerry® Enterprise Server, BlackBerry® Desktop Software, и/или BlackBerry® Device Software.

Условията на ползване на всеки продукт или услуга на RIM са изложени в отделно лицензионно или друго споразумение с RIM, приложимо към тях. НИЩО В ТАЗИ ДОКУМЕНТАЦИЯ НЕ Е ПРЕДНАЗНАЧЕНО ДА ЗАМЕНИ КАКВИТО И ДА БИЛО ИЗРИЧНИ ПИСМЕНИ СПОРАЗУМЕНИЯ ИЛИ ГАРАНЦИИ, ПРЕДОСТАВЯНИ ОТ RIM ЗА ЧАСТИ ОТ ПРОДУКТ ИЛИ УСЛУГА НА RIM, РАЗЛИЧНИ ОТ ТАЗИ ДОКУМЕНТАЦИЯ.

Лицензирано от QUALCOMM Incorporated съгласно един или повече от следните патенти на САЩ и/или аналогични такива в други страни:

5,490,165	5,504,773	5,506,865	5,511,073
5,228,054	5,535,239	5,267,261	5,544,196
5,568,483	5,337,338	5,600,754	5,414,796
5,657,420	5,416,797	5,659,569	5,710,784
5,778,338			

BlackBerry® Torch™ 9800 смартфон, номер на модела: RCY71UW  
или RDG71UW

Research In Motion Limited  
295 Phillip Street  
Waterloo, ON N2L 3W8  
Канада

Research In Motion UK Limited  
Centrum House  
36 Station Road  
Egham, Surrey TW20 9LF  
Великобритания

Публикувано в Канада